


TORQTECH

Hoekstuk met tandwielsysteem


CA-5IF(-O), CA-5IF-O-UM (1:5 Toenemend hoekstuk)
 CA-DC(-O) (1:1 Hoekstuk)
 CA-10RC(-O) (10:1 Reductie Hoekstuk)
 CA-4R-O-PF (4:1 Reductie verticale roterende beweging hoek-stuk)
 CA-4R-PP (Profylaxehoekstuk, 4:1 reductie)

Recht handstukopzetstuk

ST-DH



GEBRUIKSAANWIJZING



Hartelijk dank voor de aankoop van een TORQTECH-hoekstukmotor met tandwielsysteem voor handbevestiging. Voor optimale veiligheid en prestaties en om persoonlijk letsel te voorkomen, dient u deze gebruiksaanwijzing vóór gebruik van het instrument grondig door te lezen en de waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen ter harte te nemen. Bewaar de gebruiksaanwijzing op een vrij toegankelijke plek om deze snel en eenvoudig te kunnen raadplegen.

Handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken:

Delen van de namen van de bedrijven, producten, diensten enz. die in deze gebruiksaanwijzing worden gebruikt, kunnen handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van ieder bedrijf bevatten.

De gebruiker (bijv. de zorginstelling, de kliniek, het ziekenhuis etc.) is verantwoordelijk voor het beheer, het onderhoud en het gebruik van medische apparatuur.

Gebruik de TORQTECH uitsluitend voor de gespecificeerde tandheelkundige doeleinden.

De volgende symbolen en vermeldingen geven aan hoe ernstig de gevaren en potentiële schade zijn wanneer de bijgaande instructies worden genegeerd:

⚠️ WAARSCHUWING Hiermee wordt de gebruiker gewaarschuwd voor de mogelijkheid van ernstig letsel of overlijden van de patiënt, beschadiging of volledige vernietiging van het instrument of andere waardevolle eigendommen en brand.

⚠️ VOORZICHTIG Hiermee wordt de gebruiker gewaarschuwd voor de mogelijkheid van licht of matig letsel van de patiënt.



Hiermee wordt de gebruiker gewaarschuwd voor belangrijke punten met betrekking tot de bediening of het risico op schade aan het instrument.

Scan de volgende QR-code en bezoek onze website voor toegang tot de informatie over de garantie van dit product.



■ J. MORITA MFG. CORP.handhaaft de levering van serviceonderdelen gedurende 10 jaar na beëindiging van hun productie. Gedurende deze periode leveren wij vervangende onderdelen en kunnen wij het product repareren.

* Vervang de onderdelen wanneer nodig, op basis van de mate van slijtage en gebruiksduur.

* Gebruik en bediening van de motor: Lees voor gebruik al het instructiemateriaal grondig door en volg alle waarschuwingen en gebruiksinstructies.

Normen en procedures voor de afvoer van medische apparaten

Bij het afvoeren van dit apparaat valt deze in de categorie van besmettelijk afval.

De tandarts of arts moet bevestigen dat het apparaat schoon is. Daarna moet het apparaat worden afgevoerd door een zorginstelling of een vertegenwoordiger die een vergunning heeft en gekwalificeerd is voor het hanteren van standaard industrieel afval en industrieel afval dat een speciale behandeling vereist.

In geval van ongevallen

Als zich een ongeluk voordoet, mag dit apparaat niet worden gebruikt voordat reparatie door een bevoegde, getrainde en door de fabrikant goedgekeurde technicus is voltooid.

Voor klanten in de EU die dit apparaat gebruiken:

Als zich een ernstig incident voordoet met betrekking tot het apparaat, meld dit dan aan een bevoegde autoriteit in uw land, evenals aan de fabrikant via uw regionale distributeur. Neem relevante nationale voorschriften in acht voor gedetailleerde procedures.

Gebruiksaanwijzing in elektronische vorm (eIFU)

De elektronische gegevens (pdf-document) van de gebruiksaanwijzing zijn beschikbaar. Scan de volgende QR-code en bezoek onze website.

Om de pdf-documenten te bekijken, heeft u de Adobe Acrobat Reader nodig, die gratis wordt verstrekt door Adobe Inc. Download de laatste versie via de website van Adobe. Pdf-documenten worden mogelijk niet correct weergegeven in vorige versies.

Service en contacten

Het TORQTECH-handstuk mag worden gerepareerd en onderhouden door

- De technici van de dochterondernemingen van J. MORITA over de gehele wereld.
- Technici die in dienst zijn van erkende J. MORITA-dealers en die speciaal zijn opgeleid door J. MORITA.
- onafhankelijke technici die speciaal zijn opgeleid en erkend door J. MORITA.

Neem contact op met uw lokale dealer of een J. MORITA OFFICE voor reparaties of andere diensten.

<p>Development and Manufacturing J. MORITA MFG. CORP. 680 Higashishima Minami-cho, Fushimi-ku, Kyoto 612-8533, Japan T +81. (0)75. 611 2141. F +81. (0)75. 622 4595</p> <p><i>Morita Global Website</i> www.morita.com</p> <p>Distribution J. MORITA CORP. 3-33-18 Tarumi-cho, Suita-shi, Osaka 564-8650, Japan T +81. (0)6. 6380 1521. F +81. (0)6. 6380 0585</p> <p>J. MORITA USA, INC. 9 Mason, Irvine CA 92618, USA T +1. 949. 581 9600. F +1. 949. 581 8811</p> <p>J. MORITA EUROPE GMBH Justus-von-Liebig-Strasse 27b, 63128 Dietzenbach, Germany T +49. (0)6074. 836 0. F +49. (0)6074. 836 299</p> <p>MORITA DENTAL ASIA PTE. LTD. 150 Kampong Ampat #06-01A KA Centre, Singapore 368324 T +65. 6779. 4795. F +65. 6777. 2279</p> <p>J. MORITA CORP. AUSTRALIA & NEW ZEALAND Suite 2.05, 247 Coward Street, Mascot NSW 2020, Australia T +61. (0)2. 9667 3555. F +61. (0)2. 9667 3577</p>	<p>EU Authorized Representative under the European Directive 93/42/EEC</p> <p>Medical Technology Promed Consulting GmbH Ernst-Heckel-Straße 7, 66396 St. Ingbert, Germany T +49. 6894 581020. F +49. 6894 581021</p> <p>The authority granted to the authorized representative, Medical Technology Promed Consulting GmbH, by J. MORITA MFG. CORP. is solely limited to the work of the authorized representative with the requirements of the European Directive 93/42/EEC for product registration and incident report.</p> <p>J. MORITA CORP. MIDDLE EAST 4 Tag Al Roasaa, Apartment 902, Saba Pacha 21311 Alexandria, Egypt T +20. (0)3. 58 222 94. F +20. (0)3. 58 222 96</p> <p>J. MORITA CORP. INDIA Filix Office No.908, L.B.S. Marg, Opp. Asian Paints, Bhandup (West), Mumbai 400078, India T +91-82-8666-7482</p> <p>J. MORITA MFG. CORP. INDONESIA 28F, DBS Bank Tower, Jl. Prof. Dr. Satrio Kav. 3-5, Jakarta 12940, Indonesia T +62-21-2988-8332, F + 62-21-2988-8201</p> <p>SIAMDENT CO., LTD. 71/10 Moo 5 T. Tharkham A. Bangpakong Chachuengsao 24130 Thailand T +66 (0) 3857 3042, F +66 (0) 3857 3043 www.siamdent.com</p>
--	--

Beoogd gebruik

■ Doel

Dit apparaat brengt de motorrotatie over op tandheelkundige boren of ruimers om tanden of kunstgebitten te snijden, slijpen of polijsten met dezelfde of getransformeerde rotatiesnelheid.

■ Gebruikersprofiel

- a) Kwalificatie : Tandarts, arts of wettelijk bevoegd beroepsbeoefenaar
 b) Opleiding en kennis : Voor gebruiker is tandheelkundige opleiding vereist.
 c) Taal : Engels of plaatselijke taal
 d) Ervaring : Voor gebruiker is tandheelkundige ervaring vereist.

■ Patiëntenpopulatie

Leeftijd, gewicht, nationaliteit en geslacht zijn niet relevant.

■ Lichaamsdeel of weefseltype

Tanden of kunstgebitten

■ Omgeving

Bedrijfsomgevingen

- Temperatuur : +10°C tot +40°C
 Luchtvochtigheid : 30% tot 75% (zonder condensatie)
 Atmosferische druk : 70 kPa tot 106 kPa

Transport- en opslagomgevingen

- Temperatuur : -10°C tot +70°C
 Luchtvochtigheid : 10% tot 85% (zonder condensatie)
 Atmosferische druk : 70 kPa tot 106 kPa

* Stel het handstuk niet gedurende langere tijd bloot aan direct zonlicht.

* Bewaar het apparaat op een droge, schone plaats nadat het geautoclaveerd is, als het gedurende een lange tijd niet zal worden gebruikt.

■ Medische indicaties

De tanden of kunstgebitten snijden of polijsten

■ Veronderstelde effectieve gebruiksduur

De effectieve gebruiksduur van dit apparaat is 7 jaar vanaf de installatiedatum, mits het regelmatig en op de juiste manier wordt geïnspecteerd en onderhouden.

Apart verkrijgbaar



MORITA MULTI SPRAY

Codenr.: 7914113 of 5010201



(Desinfecteerbaar met alcohol)

Specificaties

Model*3	CA-5IF-O (met lampje) CA-5IF (zonder lampje)	CA-5IF-O-UM (met lampje)	CA-10RC-O (met lampje) CA-10RC (zonder lampje)	CA-DC-O (met lampje) CA-DC (zonder lampje)	ST-DH (zonder lampje)	CA-4R-O-PF (met lampje)	CA-4R-PP (zonder lampje)
Overbrengingsverhouding	1:5		10:1	1:1		4:1	
Lengte (mm)	94	93	94	94	83	94	94
Gewicht (g)	68	66	69	67	73	67	67
Maximale motorsnelheid (tpm)	40.000					20.000	10.000
Bruikbare boorkoppen	Schacht type 3 (FG)*1, *2		Steel type 1 (CA)*1	Steel type 1 (CA)*1	Steel type 2 (HP)*1	EVA -puntstukken/ Lamineer punten	PMTC-opzetstuk (cup of borstel)
Paslengte van schacht (mm)	12 of meer	9 of meer	12 of meer	12 of meer	30 of meer	—	4 (schroeflengte)
Bruikbare boordiameter (mm)	1,590 tot 1,600		2,334 tot 2,500	2,334 tot 2,500	2,334 tot 2,350	—	No.1-72UNF schroef
Boorlengte (mm)	22 of minder	21 of minder 19 of minder (alleen hardmetalen boor)	34 of minder	34 of minder	44,5 of minder	—	—
Diameter behandelgebied (mm)	2 of minder		—	4 of minder	—	—	—
Boorkop type	Drukknop				Mechanische vergrendeling	Wrijvingsgrip	Inschroeftype
Stroming koellucht (nl/min)	Minimaal 6 (stroom met bevestigde motor)						
Waterstroom (ml/min)	Minimaal 50 (bij een instrumentdruk van 0,2 Mpa)						
Sprayluchtstroom(Nl/min)	Minimaal 1,5 (bij een instrumentdruk van 0,2 Mpa)						
Aantal sproeiopeningen	3	1	1	1	1	1	—
Verbindingstype	Voldoet aan ISO 3964 en DIN 13940						
Aansluitbare motoren	Voldoet aan ISO 14457						

*1 Voldoet aan ISO 1797-1

*2 Gebruik geen miniaturoboren of boren met korte schacht, behalve voor de CA-5IF-O-UM-modellen.

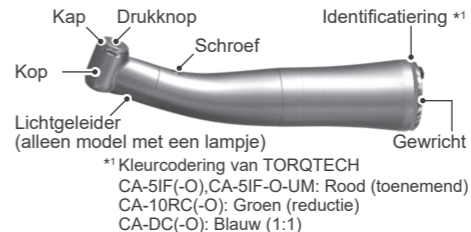
*3 Sommige modellen die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven, worden mogelijk niet verkocht of zijn niet meer leverbaar in uw land of regio.

⚠️ WAARSCHUWING

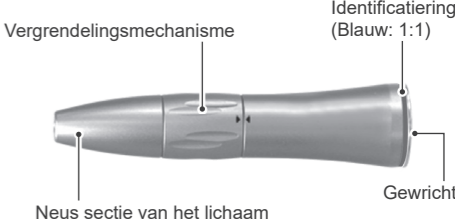
- Gebruik nooit boren of punten van de types die hieronder worden genoemd. Het gebruik van boren of punten is zeer gevaarlijk, omdat ze kunnen losraken en letsel kunnen veroorzaken aan de mondholte van de patiënt en door de patiënt kunnen worden ingeslikt. **Onderdelen die niet voldoen aan ISO-normen. Onderdelen met bekraste of gebogen koppen of schachten. Onderdelen die roestig, afgebrokkeld of gebroken zijn. Onderdelen die zijn aangepast of gewijzigd, zoals die met verkorte schachten.** (CA-5IF(-O), CA-5IF-O-UM, CA-10RC(-O), CA-DC(-O), ST-DH)
- Gebruik boren en punten met schachten van ten minste 30 mm lang. Als het snijdende puntstuk het uiteinde van het opzetstuk raakt, kan het te heet worden en brandwonden bij de patiënt of schade aan het opzetstuk veroorzaken. (ST-DH)
- Gebruik nooit de volgende soorten puntstukken; ze kunnen losraken en de patiënt verwonden of worden ingeslikt: **Onderdelen met bekraste of gebogen koppen of schachten. Onderdelen die roestig, afgebrokkeld of gebroken zijn. Onderdelen die zijn aangepast of gewijzigd, zoals die met verkorte schachten.** (CA-4R-O-PF)
- Gebruik nooit de volgende typen cups en borstels; deze kunnen losraken en letsel veroorzaken bij de patiënt wanneer ze worden doorgeslikt: **Onderdelen met bekraste of gebogen koppen of schachten. Onderdelen die roestig, afgebrokkeld of gebroken zijn. Onderdelen die zijn aangepast of gewijzigd, zoals die met verkorte schachten.** (CA-4R-PP)

Identificatie van onderdelen

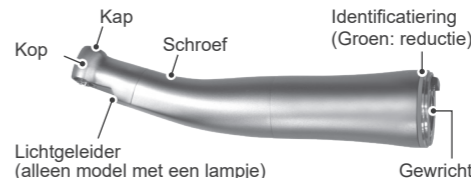
CA-5IF(-O), CA-5IF-O-UM, CA-10RC(-O), CA-DC(-O)



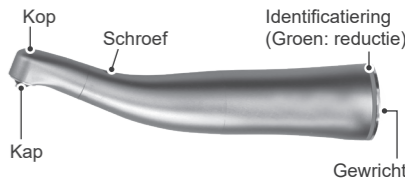
ST-DH



CA-4R-O-PF



CA-4R-PP



Meegeliverde items voor elk item

Spuitkop (CA-5IF(-O), CA-5IF-O-UM)	Boorkoptester (groengeel) (CA-5IF(-O), CA-5IF-O-UM)	Draad voor sproeiopening	
Codenr.: 5071345  (Desinfecteerbaar met alcohol)	Codenr.: 5071343  (Desinfecteerbaar met alcohol)	Codenr.: 5010695  (Desinfecteerbaar met alcohol)	Codenr.: 5250940  (Autoclaveerbaar)
Hulpmiddel voor het verwijderen van een puntstuk (CA-4R-O-PF)	Cupsteunelement (CA-4R-PP)	(CA-5IF(-O), CA-5IF-O-UM, CA-10RC(-O), CA-DC(-O), ST-DH, CA-4R-O-PF)	
Codenr.: 7396260  (Autoclaveerbaar)	Codenr.: 7396252  (Desinfecteerbaar met alcohol)		

* Voor onderdelen die versleten zijn en die periodiek moeten worden vervangen, raadpleegt u de inspectiepunten en vervangt u onderdelen indien nodig.

⚠️ VOORZICHTIG

- Controleer of de boorpunt niet wiebelt wanneer u gelaste of geblazen boren of punten gebruikt. (CA-5IF(-O), CA-5IF-O-UM, CA-10RC(-O), CA-DC(-O), ST-DH)
- Gebruik alleen cups en borstels die niet wiebelen. (CA-4R-PP)

ⓘ Gebruik altijd boren en punten met een schone schacht; vuile schachten kunnen een snellere slijtage van de boorkop veroorzaken en ervoor zorgen dat deze zijn grijpkracht verliest.

ⓘ Sommige boorreinigingsmiddelen bevatten ingrediënten die ervoor zorgen dat metalen roesten. Spoel het boorreinigingsmiddel af voordat u een boor of punt in de boorkop plaatst.

ⓘ Diamanten punten kunnen gemakkelijk verbuigen. Zelfs nieuwe boren en punten zijn soms niet goed uitgelijnd: stop met het gebruik als de boor tijdens het draaien een luid, metaalachtig geluid maakt. (CA-5IF(-O), CA-5IF-O-UM, CA-10RC(-O), CA-DC(-O), ST-DH)

* Als er boorreinigingsmiddel, stof of ander vreemd materiaal in de boorkop terechtkomt, neem dan contact op met uw lokale dealer of met een J. MORITA OFFICE om een inspectie aan te vragen.

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen

⚠️ WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de reprocessingsprocedures voor het handstuk onmiddellijk na gebruik bij elke patiënt uitvoert om infectie te voorkomen. 🛠️ **4. Herververwerking**
- Draag bij het gebruik van dit handstuk altijd persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's), zoals een veiligheidsbril, handschoenen, masker, enz.
- Bij tandextracties, gespleten tanden, endodontische behandeling of incisies en open wonden in zacht weefsel moet u opletten dat de lucht die via het puntstuk wordt uitgestoten geen subcutaan emfysem veroorzaakt.
- Gebruik de omgekeerde draairichting niet; de cup of borstel kan dan losraken. (CA-4R-PP)
- Laat het handstuk vóór gebruik even draaien buiten de mondholte van de patiënt om het volgende te controleren:
 - Boor wiebelt niet
 - Puntstuk wiebelt niet (CA-4R-O-PF)
 - Cup of borstel wiebelt niet (CA-4R-PP)
 - Geen abnormale trillingen of geluid
 - Geen speling bij de kop, drukknop of kap
 - Er wordt geen warmte gegenereerd bij de kop, drukknop of kap
 - Rotatiesnelheid en -richting zijn juist
- Stop onmiddellijk met gebruik wanneer het handstuk heet wordt, de draaisnelheid verlaagt of er abnormale trillingen of geluiden optreden. Kogellagers in het handstuk zijn verbruiksartikelen.
- Stop onmiddellijk het gebruik van het handstuk als het handstuk beschadigd raakt; de kop kan oververhit raken en brandwonden veroorzaken bij de gebruiker of patiënt.
- Wacht tot rotatie volledig is gestopt voordat u boren plaatst of verwijdert. Wanneer de drukknop ingedrukt wordt gehouden wanneer het handstuk in gebruik is, kan dat brandwonden veroorzaken bij de gebruiker.
- Draai het handstuk niet terwijl het vergrendelingsmechanisme in de open positie staat en draai het vergrendelingsmechanisme niet terwijl het handstuk wordt gebruikt. Het rechte handopzetstuk kan anders draaien en gevaarlijk worden. Het handstuk kan hierdoor zelfs oververhit raken en dit kan leiden tot brandwonden bij u of de patiënt. (ST-DH)
- Wacht tot de beweging volledig is gestopt voordat u het puntstuk plaatst of verwijdert. (CA-4R-O-PF)
- Wacht tot rotatie volledig is gestopt voordat u de cup of borstel plaatst of verwijdert. (CA-4R-PP)
- Gebruik het handstuk niet als de kap in contact komt met zacht weefsel zoals buccale mucosa in de mondholte, of als de drukknop tegen de antagonistische tanden drukt. Dit kan leiden tot schade aan de dentale pulp of kan brandwonden veroorzaken bij de patiënt.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het handstuk als de boor losraakt wanneer u in een tand boort.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het handstuk als het puntstuk losraakt tijdens gebruik. (CA-4R-O-PF)
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het handstuk als de cup of borstel losraakt tijdens gebruik. (CA-4R-PP)
- Oefen geen kracht uit in een richting die ertoe kan leiden dat de boor losraakt (opscheppen). De boor kan losraken en kan letsel veroorzaken aan de mondholte van de patiënt of kan door de patiënt worden ingeslikt.
- Gebruik het handstuk niet wanneer er geen of onvoldoende koellucht wordt gegenereerd. Het handstuk kan hierdoor anders oververhit raken en dit kan leiden tot brandwonden bij u of de patiënt.
- Spuut altijd water en gebruik een (veder)zachte aanraking wanneer u het handstuk gebruikt om letsel aan de dentale pulp te voorkomen. Gebrek aan voldoende spraywater kan leiden tot brandwonden op het werkgebied.
- Spray altijd water tijdens het gebruik van het handstuk om de voorkomen dat de kop, drukknop of kap oververhit raakt. Anders kunnen er brandwonden bij u of de patiënt ontstaan.
- Wacht tot een boor volledig tot stilstand is gekomen voordat u deze in de mondholte van de patiënt plaatst of eruit haalt.
- Wacht tot het handstuk volledig tot stilstand is gekomen voordat u deze in de mondholte van de patiënt plaatst of eruit haalt. (CA-4R-O-PF, CA-4R-PP)
- Gebruik geen cups of borstels met schroefafmetingen die niet overeenkomen met het handstuk. Deze cups of borstels kunnen loslaten. (CA-4R-PP)

⚠️ VOORZICHTIG

- Voer altijd een inspectie voor gebruik uit voordat u het handstuk gebruikt. 🛠️ **4. Herververwerking**
- Als u tijdens gebruik abnormale geluiden, trillingen, warmteontwikkeling of wiebelen van de boor opmerkt, vervangt u de boor door een nieuwe en probeert u vervolgens het handstuk te bedienen om te controleren of het probleem is opgelost. Stop onmiddellijk met het gebruik van het handstuk en laat het repareren door een professional als dit het probleem niet oplost.
- Als u tijdens gebruik abnormale geluiden, trillingen of wiebelen van het puntstuk opmerkt, vervangt u het puntstuk door een nieuwe en probeert u vervolgens het handstuk te bedienen om te controleren of het probleem is opgelost. Stop onmiddellijk met het gebruik van het handstuk en laat het vervangen door een professional als dit het probleem niet oplost. (CA-4R-O-PF)
- Als u tijdens gebruik abnormale geluiden, trillingen, warmteontwikkeling of wiebelen van de cup of borstel opmerkt, vervangt u deze door een nieuwe en probeert u vervolgens het handstuk te bedienen om te controleren of het probleem is opgelost. Stop onmiddellijk met het gebruik van het handstuk en laat het repareren door een professional als dit het probleem niet oplost. (CA-4R-PP)
- Wissel de rotatierichting niet terwijl de motor draait.
- Vergeet niet de boor te verwijderen wanneer u het handstuk in de tandheelkundige behandelingsunit opbergt. Als u dat niet doet, kunt u iemand letsel toebrengen of apparatuur beschadigen.
- Vergeet niet het puntstuk te verwijderen wanneer u het handstuk in de tandheelkundige behandelingsunit opbergt. Als u dat niet doet, kunt u letsel veroorzaken of apparatuur beschadigen. (CA-4R-O-PF)
- Vergeet niet de cup of borstel te verwijderen wanneer u het handstuk in de tandheelkundige behandelingsunit opbergt. Als u dat niet doet, kunt u letsel veroorzaken of apparatuur beschadigen. (CA-4R-PP)
- Als de boor vast komt te zitten in het handstuk, mag u deze niet met kracht verwijderen met een tang of ander gereedschap; laat het apparaat in plaats daarvan professioneel repareren. Als er overmatige kracht wordt uitgeoefend, kan het spanmechanisme beschadigd raken en kan de boor tijdens gebruik losraken.
- Volg de aanbevelingen van de fabrikant van de boor omtrent rotatiesnelheid en -richting van de boor.
- Volg de aanbevelingen van de fabrikant van het puntstuk omtrent de bewegingssnelheid. (CA-4R-O-PF)
- Volg de aanbevelingen van de fabrikant van de cup of borstel omtrent de rotatiesnelheid. (CA-4R-PP)
- Ga voorzichtig met het handstuk om; laat het niet vallen of hangen en tegen de tandheelkundige behandelingsunit aan stoten.
- Kijk niet direct in de lamp van het handstuk.
- Zorg dat u waar nodig een rubberdam gebruikt.
- CA-4R-PP beschikt niet over een waterspraymechanisme; schakel deze functie uit met behulp van de tandheelkundige behandelingsunit. (CA-4R-PP)

⚠️ Door de aanzienlijke vibraties die worden geproduceerd tijdens het verwijderen van kronen en andere vergelijkbare ingrepen, kan de boor losraken tijdens gebruik of vast komen te zitten in het handstuk na gebruik. Om deze problemen te voorkomen, dient u het handstuk regelmatig te stoppen en de boor er af en toe uit te halen en weer terug te plaatsen, in plaats van het handstuk continu te bedienen.

⚠️ Als tijdens de behandeling de drukknop tegen de tanden tegenover de tand die wordt behandeld wordt gedrukt, zal dit leiden tot slijtage aan de binnenkant van de drukknop, waardoor het inbrengen en verwijderen van de boor moeilijker wordt.

1. Vóór gebruik

* Het TORQTECH handstuk is niet gesteriliseerd voor verzending. Het moet worden geautoclaveerd voordat het voor de eerste keer wordt gebruikt.

Inspectie voor gebruik:

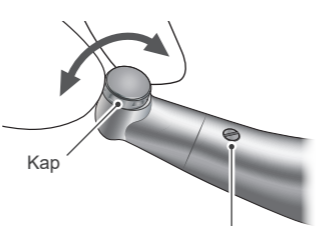
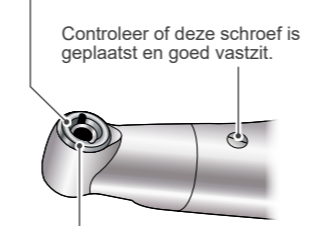
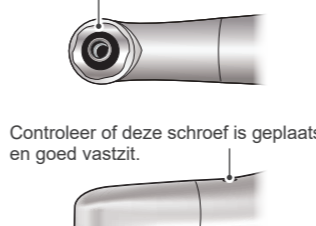
Controleer voorafgaand aan het gebruik van het handstuk het volgende. Stop onmiddellijk met het gebruik van het handstuk en laat het repareren door een professional als er afwijkingen worden gevonden.

Controlepunten	CA-5IF(-O),CA-5IF-O-UM, CA-10RC(-O),CA-DC(-O), CA-4R-O-PF	CA-4R-PP	ST-DH
❶ De schroefvastheid van de kap en de behuizing	✓	✓	—
❷ Geen ruimte tussen de kap en de kop	✓	✓	—
❸ De lichtgeleider is niet afgebrokkeld of gebarsten en steekt niet uit	✓	—	—
❹ Geen opvallende corrosie rond de boorkopopening	✓	✓	✓
❺ Geen vuil of krassen enz. op de aansluiting	✓	✓	✓
❻ Geen gebogen of vervormde componenten	✓	✓	✓
❼ De motor is correct en stevig aangesloten. De motor loopt rustig wanneer het voetpedaal wordt ingedrukt. De spray werkt naar behoren. Geen lucht- of waterlekage uit de motoraansluiting. Geen abnormaal geluid of vibraties. De kop, drukknop en kap raken niet oververhit.	✓	✓	✓
❽ Laat het handstuk ongeveer 10 seconden draaien en controleer of de snelheid niet lager ligt en of u geen abnormale trillingen voelt of geluiden hoort.	✓	✓	✓
❾ Raak onmiddellijk na het uitvoeren van de bovenstaande test de kop, de drukknop, de kap en de neussectie van het lichaam aan met uw hand om vast te stellen dat deze niet heet zijn.	✓	✓	✓

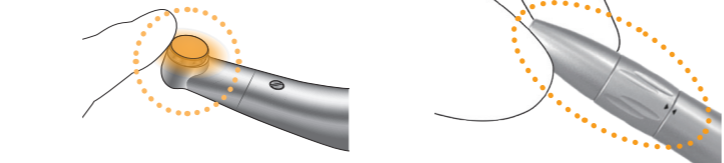
⚠️ WAARSCHUWING

- Niet gebruiken indien de kap, behuizing of schroef los zit.
- Als de kap los zit, versleten of beschadigd is, kan deze loskomen in de mondholte.
- Gebruik het handstuk niet indien de kop of de behuizing gebogen, kromgetrokken of anderszins vervormd of beschadigd is.

❶ Kap- en schroeflocatie voor iedere modus

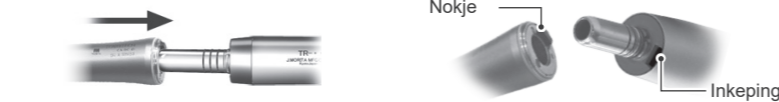
CA-5IF(-O), CA-5IF-O-UM, CA-10RC(-O), CA-DC(-O)	CA-4R-O-PF	CA-4R-PP
Controleer of de kap goed vastzit.	Controleer of de kap goed vastzit.	Controleer of de kap goed vastzit.
		
Controleer of deze schroef is geplaatst en goed vastzit.	Zorg ervoor dat er geen spleet is.	* De kap van de CA-4R-PP heeft een linksdraaiende schroefdraad.

❾ Warmteopwekking controleren



2. Motoraansluiting

* Raadpleeg de gebruikershandleiding van de motor.



Duw het handstuk recht op de cilinder aansluiting van de motor totdat u het op zijn plaats hoort klikken. (Het lampje gaat op dit moment ook niet aan bij modellen met lampjes.)

Als het handstuk een lampje heeft, draait u vervolgens aan het handstuk totdat het uitsteeksel en de inkeping in de motor zijn uitgelijnd. Er is een klik te horen als het uitsteeksel en de inkeping zijn uitgelijnd.

* Zorg ervoor dat de O-ringen op de cilinder aansluiting van de motor OK zijn.

Boren (CA-5IF(-O), CA-5IF-O-UM, CA-10RC(-O), CA-DC(-O), ST-DH)

* Gebruik boren of punten met schachten die voldoen aan ISO 1797-1.

🛠️ Specificaties

⚠️ WAARSCHUWING

- Gebruik nooit boren van de types die hieronder worden genoemd. Het gebruik van boren is zeer gevaarlijk, omdat ze kunnen losraken en letsel kunnen veroorzaken aan de mondholte van de patiënt en door de patiënt kunnen worden ingeslikt.
 - Voldoet niet aan ISO-normen.
 - Heeft uitsparingen, krassen of beschadigde bladen of schachten.
 - Vervormd, verbogen, roestig, afgebroken of gebroken
 - Het is gewijzigd (zoals een boor met een korte schacht).

⚠️ VOORZICHTIG

- Controleer of de boorpunt niet wiebelt wanneer u gelaste of geblazen boren gebruikt.
- Houd u aan de vereisten met betrekking tot de bruikbare boorlengte en de schachtlengte. Het gebruik van niet-ondersteunde boren is gevaarlijk, omdat deze kunnen losraken en een string kunnen veroorzaken.

- Sommige reinigingsmiddelen bevatten ingrediënten die ervoor zorgen dat metalen roesten. Zorg ervoor dat de boor vrij is van reinigingsmiddel voordat u deze in de boorkop plaatst.
- Het kan voorkomen dat zelfs een ongebruikte boor niet goed uitgebalanceerd is vanwege een misvorming. In dat geval bestaat er een risico op schade aan de boorkop of de lager als gevolg van het wiebelen van de boor. Stop onmiddellijk met het gebruik van het handstuk als het rotatiegeluid aanzienlijk luider wordt.
- Vuile schachten zullen ertoe leiden dat de boorkop zijn gripkracht verliest, waardoor het lastig kan worden om de boor eruit te halen.
- Als er reinigingsmiddel, stof of ander vreemd materiaal in de boorkop terechtkomt, neem dan contact op met uw lokale dealer of met een J. MORITA OFFICE om een inspectie aan te vragen.

Puntstukken (CA-4R-O-PF)

⚠️ WAARSCHUWING

- Gebruik geen puntstukken die een van de onderstaande problemen vertonen. Het gebruik van dergelijke puntstukken is zeer gevaarlijk, omdat ze kunnen losraken en letsel kunnen veroorzaken aan de mondholte van de patiënt of door de patiënt kunnen worden ingeslikt.
 - Bekrast
 - Vervormd of verbogen
 - Roestig, beschadigd of gebroken
 - Aangepast of gewijzigd (zoals puntstukken voor korte schachten)
- Gebruik wegwerpbaar puntstukken nooit opnieuw. Het puntstuk kan hierdoor loslaten.

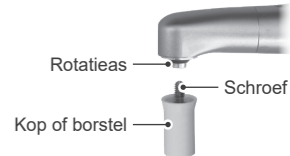
- Sommige reinigingsmiddelen bevatten ingrediënten die ervoor zorgen dat metalen roesten. Zorg ervoor dat het puntstuk vrij is van reinigingsmiddel voordat u deze in de boorkop plaatst.
- Vuile schachten zullen ertoe leiden dat de boorkop zijn gripkracht verliest, waardoor het lastig kan worden om de boor eruit te halen.
- Als er reinigingsmiddel, stof of ander vreemd materiaal in de boorkop terechtkomt, neem dan contact op met uw lokale dealer of met een J. MORITA OFFICE om een inspectie aan te vragen.

Cups of borstels (CA-4R-PP)

⚠️ WAARSCHUWING

- Gebruik geen cups of borstels die een van de onderstaande problemen vertonen. Het gebruik van dergelijke cups of borstels is zeer gevaarlijk, omdat ze kunnen losraken en letsel kunnen veroorzaken aan de mondholte van de patiënt of door de patiënt kunnen worden ingeslikt.
 - Bekrast
 - Vervormd of verbogen
 - Roestig, beschadigd of gebroken
 - Aangepast of gewijzigd

- Sommige reinigingsmiddelen bevatten ingrediënten die ervoor zorgen dat metalen roesten. Zorg ervoor dat de cup of borstel vrij is van reinigingsmiddel voordat u deze in de boorkop plaatst.
- Als er gruis of vuil op de cup of borstel zit wanneer deze wordt gebruikt, is de spankracht verminderd of slijt de cup of borstel snel.
- Als er reinigingsmiddel, stof of ander vreemd materiaal in de boorkop terechtkomt, neem dan contact op met uw lokale dealer of met een J. MORITA OFFICE om een inspectie aan te vragen.



- Gebruik uitsluitend motoren die voldoen aan ISO 14457.
- Sluit het handstuk niet aan op een motor met een maximale rotatiesnelheid van 40.000 tpm of meer. Zorg ervoor dat u de maximale ingangsmotorsnelheid voor elk handstuk in acht neemt.
- Zorg ervoor dat de aansluiting vrij is van stof zoals katoenen vezels of vuil van de O-ring, enz. Anders kan het instrument beschadigd raken.
- Dit handstuk is voorzien van verlichting en kan niet worden aangesloten op een motor zonder lampje.

3. Boren, punten, puntstukken, cups en borstels plaatsen en verwijderen

	Plaatsen	Verwijderen
CA-5IF(-O) CA-5IF-O-UM	<p>1 Plaats de boor volledig recht naar binnen.</p> <p>2 Druk stevig op de drukknop en plaats tegelijkertijd de boor er helemaal in.</p> <p>Druk op de drukknop en plaats tegelijkertijd de boor.</p> <p>Breng de boor helemaal naar binnen.</p> <p>Correct Fout</p> <p>Het is gemakkelijker om op de drukknop te duwen als u de behuizing van het handstuk ondersteunt met uw wijsvinger tussen de kop en de behuizing.</p>	<p>Houd de drukknop stevig ingedrukt en trek de boor er recht uit.</p> <p>Druk op de drukknop.</p> <p>Druk op de drukknop en verwijder tegelijkertijd de boor.</p>
CA-10RC(-O)	<p>1 Houd de drukknop ingedrukt en steek de boor er zo in dat deze is uitgelijnd met de halve maangroef.</p> <p>2 Steek de boor er helemaal in. Laat de knop los om de boor vast te zetten. Trek er aan om te controleren dat de boor er niet wordt uitgetrokken.</p> <p>Houd de drukknop ingedrukt.</p> <p>Breng de boor helemaal naar binnen.</p> <p>Correct Fout</p>	<p>Houd de drukknop stevig ingedrukt en trek de boor er recht uit.</p>
CA-DC(-O)	<p>1 Houd de drukknop ingedrukt en steek de boor er zo in dat deze is uitgelijnd met de halve maangroef.</p> <p>2 Steek de boor er helemaal in. Laat de knop los om de boor vast te zetten. Trek er aan om te controleren dat de boor er niet wordt uitgetrokken.</p> <p>Houd de drukknop ingedrukt.</p> <p>Breng de boor helemaal naar binnen.</p> <p>Correct Fout</p>	<p>Houd de drukknop stevig ingedrukt en trek de boor er recht uit.</p>
ST-DH	<p>1 Draai het vergrendelingsmechanisme in de richting die wordt aangegeven door de pijl om de boorkop te openen.</p> <p>2 Duw een boor of punt helemaal naar binnen.</p> <p>3 Draai het vergrendelingsmechanisme in de richting die wordt aangegeven door de pijl totdat de markeringen op een lijn zitten om de boorkop te sluiten.</p> <p>Breng de boor helemaal naar binnen.</p> <p>Correct Fout</p> <p>Vergrendelingsmechanisme</p>	<p>1 Draai het vergrendelingsmechanisme in de richting die wordt aangegeven door de pijl totdat de boorkop volledig is geopend.</p> <p>2 Haal de boor of punt eruit.</p>
CA-4R-O-PF	<p>1 Plaats het puntstuk. Als het puntstuk een grendel heeft, lijnt u deze uit met de inkeping in de boorkop.</p> <p>2 Duw het puntstuk verder totdat u het op de plaats hoort klikken.</p>	<p>Gebruik het hulpmiddel voor het verwijderen van het puntstuk om het puntstuk eruit te duwen; trek het er daarna verder uit.</p> <p>Hulpmiddel voor het verwijderen van een puntstuk</p>
CA-4R-PP	<p>Pak de cup of borstel vast, plaats het gedeelte met schroefdraad in de rotatieschacht en draai de cup of borstel volledig aan. Controleer na het vastschroeven of de cup of borstel goed vastzit en volledig is aangedraaid.</p> <p>Rotatieschacht</p> <p>Losmaken</p> <p>Vastzetten</p> <p>Kop of borstel</p> <p>Schroef</p>	<p>Pak de cup of borstel vast en draai deze los. Haal het handstuk van de motor en maak de schacht in het gewricht vast aan het meegeleverde cupsteunelement als u de cup of borstel er lastig af krijgt; schroef vervolgens de cup of borstel los.</p> <p>Kop of borstel</p> <p>Schacht</p> <p>Kopsteunelement</p>

⚠ WAARSCHUWING

- Plaats de boor zo ver als het kan stevig in de boorkop. Geef een klein rukje aan de boor om te controleren of deze goed vastzit. (CA-5IF(-O), CA-5IF-O-UM, CA-10RC(-O), CA-DC(-O), ST-DH)
- Wanneer het handstuk wordt gebruikt met een boor die onjuist is geplaatst, kan een boor losraken en letsel veroorzaken in de mondholte van de patiënt of worden ingeslikt door de patiënt. (CA-5IF(-O), CA-5IF-O-UM, CA-10RC(-O), CA-DC(-O), ST-DH)
- Plaats het puntstuk zo ver als het kan stevig in de boorkop. Geef een klein rukje aan de boor om te controleren of deze goed vastzit. (CA-4R-O-PF)
- Het gebruik van een handstuk met een verkeerd geplaatst puntstuk is zeer gevaarlijk, omdat deze kan losraken en letsel kan veroorzaken aan de mondholte van de patiënt of door de patiënt kunnen worden ingeslikt. (CA-4R-O-PF)
- Schroef de cup of borstel zo ver als het kan stevig in de rotatieschacht. Trek er kort aan om te controleren of het goed vastzit. (CA-4R-PP)
- Het gebruik van een handstuk met een verkeerd geschroefde cup of borstel is zeer gevaarlijk, omdat deze kan losraken en letsel kan veroorzaken aan de mondholte van de patiënt of door de patiënt kunnen worden ingeslikt. (CA-4R-PP)

⚠ VOORZICHTIG

- Draag handschoenen en let er goed op dat u geen snijwonden aan uw vingers oploopt tijdens het plaatsen of verwijderen van de boor. (CA-5IF(-O), CA-5IF-O-UM, CA-10RC(-O), CA-DC(-O), ST-DH)
- De boor kan eruit springen als u het vergrendelingsmechanisme opent na een snijoperatie met sterke trillingen. Richt de boor nooit op een persoon wanneer u het vergrendelingsmechanisme opent. (ST-DH)
- Draag handschoenen en let er goed op dat u geen snijwonden aan uw vingers oploopt tijdens het plaatsen of verwijderen van het puntstuk. (CA-4R-O-PF)
- Draag handschoenen en let er goed op dat u geen snijwonden aan uw vingers oploopt tijdens het plaatsen of verwijderen van de cup of borstel. (CA-4R-PP)

4. Herverwerking

⚠ WAARSCHUWING

- Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) zoals een veiligheidsbril, handschoenen, een mondkapje, enz. bij het uitvoeren van de herverwerkingsprocedures van het handstuk.

* Zorg ervoor dat u de reprocessingprocedures voor het handstuk onmiddellijk na gebruik bij elke patiënt uitvoert volgens procedures 4-1 t/m 4-7.

4-1. Na gebruik



1 Verwijder de boor, punt, cup of borstel uit het handstuk, zet het water aan, schakel de tandheelkundige behandelunit uit en schakel het handstuk 20 seconden in.



2 Veeg het hele handstuk van het connectie-uiteinde tot de kop af met een stuk gaas dat is bevochtigd met kraanwater of een antistollingsmiddel voor eiwitten om zichtbare verontreinigingen te verwijderen. Koppel het handstuk los van de behandelunit en reinig het handstuk.

* Bespreek het handstuk met een antistollingsmiddel voor eiwitten en reinig het binnen 2 uur als u het niet direct kunt reinigen.

Bruikbare antistollingsmiddelen voor eiwitten: neutrale en schuimloze middelen die geschikt zijn voor aluminium en messing.

1 Zorg ervoor dat u de boor na gebruik van het handstuk verwijdert. Als de boor in het handstuk blijft, kan deze vast komen te zitten.

1 Verwijder verontreinigingen onmiddellijk na gebruik bij elke patiënt. Als bloed op de onderdelen blijft zitten, zal het moeilijk zijn om het te verwijderen.

1 Gebruik voor het reinigen geen chemicaliën die eiwitten kunnen doen stollen.

1 Spoel eventuele medicinale of kleverige middelen die voor de behandeling zijn gebruikt en aan het onderdeel zijn gehecht onmiddellijk af met kraanwater.

1 Dompel het handstuk niet onder in antistollingsmiddelen voor eiwitten.

1 Als er stof of ander vuil in het handstuk komen, kan dit zorgen voor een slechte rotatie of spuitvoer.

4-2. Reiniging en desinfectie

⚠ VOORZICHTIG

- Autoclaveer het handstuk; de stappen van de herverwerkingsprocedures na het desinfecteren moeten worden uitgevoerd.

Automatische reiniging en desinfectie



- Gebruik een reinigings-/desinfectieautomaat die voldoet aan ISO 15883-1 voor reiniging en desinfectie.
- Als uw regio gevoelig is voor kalkafzetting in hard water, gebruik dan gedeïoniseerd water (ion-uitgewisseld water) voor het laatste spoelingsproces.

Aanbevolen condities

Naam van de eenheid	Modus	Reinigingsmiddel (concentratie)	Spoelen (concentratie)
Miele G7881	Vario TD	neodisher MediClean (0,3% tot 0,5%)	neodisher MediKlar (0,03% tot 0,05%)

Plaats het handstuk in een handstukhouder.

Selecteer de modus van de reinigings-/desinfectieautomaat zoals weergegeven in de bovenstaande tabel en start het proces. (Er wordt aangeraden de bedieningsmodus in te stellen op A₀ = 3000 voor thermische desinfectie.)

Na voltooiing van het proces verwijdert u het resterende vocht in de het handstuk met perslucht.

- Raadpleeg de bijgeleverde gebruiksaanwijzing van het reinigingsinstrument voor meer informatie over het hanteren van medicinale middelen, het aanpassen van hun concentratie en waterkwaliteit.
- Vergeet niet het handstuk te smeren na het wassen.

Handmatige reiniging en desinfectie



1 Reinig de onderdelen onder stromend water met een tandenborstel.



2 Reinig het (de) sproeigat(en) met de daarvoor bestemde draad en spoel het handstuk af onder stromend water.

Bevestig een geschikte adapter aan de WL-clean -spuitbus. Plaats de adapter in het connectie-uiteinde van het handstuk. Spray 3 maal 2 seconden. Koppel het handstuk los van de adapter en leg het aan de kant. Wacht tenminste 1 minuut, zodat het reinigingsmiddel effectief kan werken.

Bevestig een geschikte adapter aan de WL-cid-spuitbus. Plaats de adapter in het connectie-uiteinde van het handstuk. Spray ongeveer 3 tot 5 seconden. Koppel het handstuk los van de adapter en leg het aan de kant. Wacht ongeveer 1 tot 2 minuten, zodat het desinfectiemiddel effectief kan werken.

Bevestig een geschikte adapter aan de WL-dry spuitbus of WL-Blow. Sluit de WL-Blow naar behoren aan op de persluchtleiding. Plaats de adapter in het connectie-uiteinde van het handstuk. Blaas ongeveer 3 seconden met perslucht.



3 Veeg het hele handstuk schoon met een stukje microvezeldoek (bijv. Toraysee for CE) dat is bevochtigd met mikrozid AF liquid, FD322of ontsmettingsalcohol.

1 Reinig het handstuk niet met een ultrasoon reinigingsapparaat of dompelapparaat.

1 Gebruik nooit andere desinfectiemiddelen dan aangewezen door J. MORITA MFG. CORP.

1 Dompel het handstuk niet onder in en neem het niet af met functioneel water (zuur geëlektrolyseerd water, sterke alkalische oplossing en ozonwater), medicinale middelen (glutaral, chloorhoudend, enz.), of andere speciale soorten water of commerciële reinigingsmiddelen. Dergelijke vloeistoffen kunnen leiden tot metaalcorrosie of hechting van het resterende medicinale middel aan het handstuk.

4. Herverwerking

4-3. Smering

* Smeer het handstuk met de MORITA MULTI SPRAY na gebruik bij elke patiënt. Smeer het handstuk na de reinigings- en desinfectiestapen of vóór autoclaveren.



Verwijderen van smeermiddelen en overtollige olie kan worden uitgevoerd met behulp van het onderhoudsapparaat voor tandheelkundige handstukken van J. MORITA.

CA-51F(-O), CA-51F-O-UM



1 Schroef de spuitkop op de spuitbus en duw de hendel op de spuitkop in de richting van de pijl.

2 Dek de kop van het handstuk af met een gaasje, plaats de spuitkophouderpunt in het boorgat en spray gedurende 2 seconden.

3 Duw de hendel weer terug naar beneden.

4 Steek de spuitkop in de aansluiting van het handstuk, houd het stevig vast en spuit gedurende 2 seconden.

CA-10RC(-O), CA-DC(-O), ST-DH, CA-4R-O-PF, CA-4R-PP



1 Plaats de spuitkop op de spuitbus.

Open het vergrendelingsmechanisme voordat u het handstuk aansluit op de spuitkop. (ST-DH)
(De spray kan niet effectief worden aangebracht als de boorkop is gesloten.)

2 Steek de spuitkop in de aansluiting van het handstuk, houd het stevig vast en spuit gedurende ongeveer 2 seconden.

⚠ WAARSCHUWING

- Richt de spray nooit op een persoon.
- Gebruik de spray niet in een gesloten ruimte zonder goede ventilatie. Zet ramen open of zet afzuigventilatoren aan om ervoor te zorgen dat de ruimte goed geventileerd is.
- Zorg ervoor dat u de spray niet in uw ogen krijgt. Bij contact met de ogen, uw ogen spoelen met veel water en een arts raadplegen.
- Zorg ervoor dat u de spray niet op uw huid krijgt. Bij contact met de huid, de huid wassen met water en zeep.
- Bij gebruik in een gootsteen of andere gesloten ruimte, kan een brandbaar drijfgas de lucht doordringen; houd de ruimte vrij van open vuur en andere ontstekingsbronnen.

- ⚠ Gebruik nooit een ander type onderhoudsspray dan de MORITA MULTI SPRAY.
- ⚠ Gebruik en bewaar de onderhoudsspray altijd rechtopstaand.
- ⚠ Als het handstuk niet wordt gesmeerd, kan het beschadigd raken.
- ⚠ Als het sproeien langer dan 5 seconden aanhoudt, kan het vocht in het handstuk bevriezen. Als u het handstuk in deze toestand bedient, kunnen de kogellagers beschadigd raken.
- ⚠ Plaats de punt van de spuitkop recht in de boorkop en trek deze er recht uit. Als u dit niet doet, kan de punt van de spuitkop beschadigd raken.

4-4. Overtollige olie verwijderen

* Verwijder overtollige olie nadat u het handstuk heeft gesmeerd.



1 Blaas de aansluiting van het handstuk gedurende 20 tot 30 seconden door met behulp van een persluchtspuit om achtergebleven vocht aan de binnenkant van het handstuk te verwijderen. Veeg de overtollige olie van het handstuk af met een gaasje.

2 Sluit het handstuk aan op de motor, richt de kop omlaag en laat de motor ongeveer 30 seconden draaien. Gebruik een gaasje om olie af te vegen die aan de buitenkant van het handstuk komt.

ST-DH

Sluit het vergrendelingsmechanisme en richt het handstuk naar beneden. Sluit het handstuk aan op de motor en laat het ongeveer 30 seconden draaien. Gebruik een gaasje om olie af te vegen die aan de buitenkant van het handstuk komt.

* Wanneer er door wrijving geproduceerd vuil uit de kop komt, moet u het handstuk opnieuw smeren.

⚠ VOORZICHTIG

- Overtollige olie in het handstuk kan leiden tot oververhitting tijdens het draaien.

- ⚠ Als er olie in de motor komt, kan deze defect raken.
- ⚠ Zorg ervoor dat u de drukknop tijdens het verwijderen van de overtollige olie van de kop niet aanraakt terwijl het handstuk draait. De kap kan anders slijten, waardoor de boor moeilijk kan worden geplaatst of verwijderd. (CA-51F(-O), CA-51F-O-UM, CA-DC(-O))

4-5. Inspectie (CA-51F(-O), CA-51F-O-UM)

Grip van de boorkop testen

* Test de grip van de boorkop ten minste een keer per dag of als u voelt dat deze niet meer goed klemt.

⚠ WAARSCHUWING

- Als de grip van de boorkop afneemt, kan een boor losraken en letsel veroorzaken in de mondholte van de patiënt of worden ingeslikt door de patiënt.

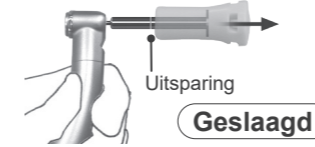


1 Plaatsen Steek de boorkoptester recht in totdat deze het boorkopmechanisme licht raakt.

2 Druk op de drukknop. Druk stevig op de drukknop en steek tegelijkertijd de tester van de boorkopgrip recht in.

3 Trekken Trek langzaam aan de tester van de boorkopgrip totdat u de uitsparing kunt zien.

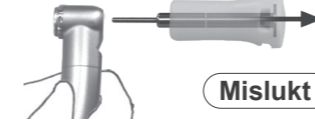
U ziet een uitsparing



De gripkracht van de boorkop is normaal.

Stop met trekken zodra u de groef ziet en zet de tester van de boorkopgrip langzaam terug in de oorspronkelijke positie. Houd de drukknop stevig ingedrukt en trek de tester van de boorkopgrip er recht uit.

Er is geen uitsparing zichtbaar terwijl de tester naar buiten komt



De gripkracht van de boorkop is verzwakt.

Smeer de boorkop en controleer nogmaals of de boorkop goed klemt. Als de gripkracht niet wordt hersteld en de test mislukt, vervangt u de cartridge.

4-6. Verpakking



Zorg ervoor dat de handstukken niet nat zijn, en doe ze in individuele sterilisatiezakken. Gebruik uitsluitend sterilisatiezakken die voldoen aan ISO 11607.

- ⚠ Gebruik geen sterilisatiezakken die wateroplosbare kleefstoffen bevatten, zoals PVA (polyvinylalcohol). Anders kan het lijmingrediënt tijdens sterilisatie in het handstuk sijpelen, wat kan leiden tot een vast residu dat kan leiden tot een niet goed draaiende beweging of een slechte watertoevoer. Merk op dat zelfs ISO 11607 conforme sterilisatiezakjes PVA kunnen bevatten.

4-7. Sterilisatie

135°C Autoclaveer het handstuk. Bewaar ze na autoclaveren in een droge omgeving.

Aanbevolen temperatuur en tijd

Sterilisatortype	Temperatuur	Tijd	Droogtijd na sterilisatie
Pre-vacuümtype (dynamische luchtverwijdering, klasse B)	+134°C	3 minuten	10 minuten
Zwaartekracht Type (behalve klasse B)	+134°C	min. 6 minuten	min. 10 minuten
	+121°C	min. 60 minuten	

⚠ WAARSCHUWING

- Om verspreiding van infecties te voorkomen, moet het handstuk na elke behandeling van een patiënt worden geautoclaveerd.

⚠ VOORZICHTIG

- Handstukken zijn zeer heet na het autoclaveren; wacht tot ze zijn afgekoeld voordat u ze aanraakt.

- ⚠ Steriliseer het handstuk niet op een andere manier dan door autoclaveren.
- ⚠ Verwijder een boor uit het handstuk alvorens te autoclaveren.
- ⚠ Als het handstuk voorafgaand aan het autoclaveren niet wordt gereinigd en gesmeerd, kan het handstuk defect raken.
- ⚠ De sterilisatie- en droogtemperaturen mogen niet hoger zijn dan +135°C. Als ze hoger zijn dan +137°C leidt dit tot verkleuring of beschadiging van het handstuk.
- ⚠ Laat het handstuk niet in contact komen met de warmtebron of de behuizing van de autoclaaf om schade aan de O-ringen of andere onderdelen als gevolg van de hoge temperatuur te voorkomen.
- ⚠ Wanneer u het handstuk rechtop autoclaveert, moet u ervoor zorgen dat het in de autoclaaf wordt geplaatst met de kop aan de bovenkant.
- ⚠ Laat het handstuk niet in de autoclaaf zitten.

5. Problemen oplossen

Zorg ervoor dat, voordat u het handstuk controleert en afstelt, de hoofdschakelaar is ingeschakeld en het hoofdventiel van de water- en luchtklep is geopend. Als het handstuk zelfs na controle en afstelling niet goed werkt, neemt dan contact op met uw lokale dealer of een J. MORITA OFFICE voor reparatie.

- Kan boren, punten, puntstukken, cups of borstels niet plaatsen
- De boorkop klemt niet goed (CA-51F(-O), CA-51F-O-UM)

Smeer de boorkop en gebruik vervolgens een nieuwe boor, punt, puntstuk, cup of borstel om te controleren of het probleem is opgelost. Laat het handstuk repareren als dit het probleem niet oplost.

- Slechte rotatie (CA-51F(-O), CA-51F-O-UM, CA-10RC(-O), CA-DC(-O), ST-DH)
- Het puntstuk beweegt niet omhoog en omlaag (CA-4R-O-PF)
- De cup of borstel draait niet (CA-4R-PP)

Zorg ervoor dat de motor goed is aangesloten op de slang. Verwijder het handstuk van de motor en druk op het voetpedaal. Draait de motor?

Wanneer de motor draait

Controleer of het handstuk goed is aangesloten op de motor en druk op het voetpedaal om de controleren of de boor draait. Laat het handstuk repareren als de boor niet draait. (CA-51F(-O), CA-51F-O-UM, CA-10RC(-O), CA-DC(-O), ST-DH)
Sluit het handstuk stevig aan op de motor en druk op het voetpedaal om te controleren of het puntstuk draait. Laat het handstuk repareren als dit niet het geval. (CA-4R-O-PF, CA-4R-PP)

Als de motor niet draait

Raadpleeg de meegeleverde gebruikershandleiding voor de motor.

- Slechte watertoevoer (CA-51F(-O), CA-51F-O-UM, CA-10RC(-O), CA-DC(-O), ST-DH, CA-4R-O-PF)

Verwijder het handstuk van de motor en druk op het voetpedaal. Komt er water uit het motorgewricht?

Indien er water uit komt

Controleer de O-ring van het motorgewricht. Vervang deze als deze versleten of beschadigd is en smeer hem in met olie. Als de O-ring OK is, reinigt u de lucht- en watergaten op het handstuk. Verwijder eveneens het waterfilter en reinig het; zie het diagram rechts.

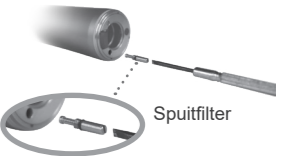
(Alleen modellen met een lampje.) Laat het handstuk repareren als de spray nog steeds niet werkt.

Indien er geen water uit komt

Raadpleeg de meegeleverde gebruikershandleiding voor de motor.

- Oververhitting (CA-51F(-O), CA-51F-O-UM, CA-DC(-O), ST-DH)

Controleer of de koellucht en koelspray zijn ingesteld volgens de juiste specificaties. Controleer ook of de motor goed werkt.



Symbolen

[Bepaalde symbolen worden mogelijk niet gebruikt.]

<p>CE (0197)-keurmerk Voldoet aan de Europese richtlijn 93/42/EEG</p> <p>0197 CE-keurmerk Voldoet aan de Europese richtlijn 2011/65/EU</p> <p>SN Serienummer</p> <p>135°C Autoclaveerbaar tot +135°C</p> <p>Temperatuurlimiet</p> <p>Fabrikant</p> <p>Importeur</p> <p>Rx Only Apparaat op voorschrift VOORZICHTIG: In de VS beperkt de federale wetgeving de aanschaf van dit apparaat tot door of op voorschrift van een tandarts. (Alleen geldig voor de Verenigde Staten)</p> <p>12-3-4-5-6789012 Registratienummer van medisch hulpmiddel in Thailand (Het weergegeven 12-cijferige voorbeeldnummer is uitsluitend ter demonstratie.)</p>	<p>EC REP Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap</p> <p>MD Medisch apparaat</p> <p>GS1 DataMatrix</p> <p>Limiet atmosferische druk</p> <p>U wordt verwezen naar de gebruiksaanwijzing</p> <p>Raadpleeg de gebruiksaanwijzing</p> <p>CH REP Bevoegde vertegenwoordiger in Zwitserland</p> <p>Verpakkingseenheid</p>
<p>UDI Unieke apparaat-ID</p> <p>Ondersteunt reinigings-/desinfectieautomaten</p> <p>Vochtigheidslimiet</p> <p>Productiedatum</p> <p>Distributeur</p>	